



agriculture
& rural development

Department:
agriculture
& rural development
PROVINCE OF KWAZULU-NATAL

KZN Department of Agriculture & Rural Development
Private Bag X9059, Pietermaritzburg, 3200

Enquiries: Nalini Dickson
Tel: 033-3559300 or 0832340475

Fax: 033-343 8255
Toll-Free: 0800 000 996
Email: Nalini.Dickson@kzndard.gov.za

**INKULUMO KAMPHATHISWA WEZOLIMO NOKUTHUTHUKISWA
KWEMIPHAKATHI YASEMAKHAYA, UMNU. THEMBA MTHEMBU,
AKAYETHULA EMCIMBINI WOKUBUNGAZA UKWEDLUISELWA
KWESINXEPHEZELO SEMALI EMPHAKATHINI WASE EAST KANYE WEST
HESLERTON OWAWUFAKE ISICELO SOKUBUYISELWA UMHLABA
ESIFUNDENI SASEMAJUBA**

Usuku: 12 September 2016
Indawo: Osizweni Art Centre, Osizweni

Mphathi woHlelo

Khomishana waKwaZulu Natali wokuBuyiswa kweMihlaba, Adv. Bheki Mbili

Sokhaya woMkhandlu wesiFunda saseMajuba, Khansela M. Ngubane

Sokhaya woMkhandlu waseKhaya, Khansela JP Phakathi

Amakhansela akhona

Amalunga amaKomidi okubuyiswa komhlaba e-East kanye West Heselerton

Izisebenzi zikaHulumeni ezingeni likaZwelonke, elesiFundazwe kanye
nelowaseKhaya

Osingaye abafaka isicelo sokubuyiselwa umhlaba

Bakwethu

Ukulinda kwenu isikhathi sekufike ekugcineni! Namuhla sibungaza esinye isicelo sokubuyiswa komhlaba esikhokhela imindeni engu 254 eyaphucwa umhlaba nemizi, isamba semali enguR28 million.

Ngizwile ngo Advocate Mbili ukuthi lesi kuseyisigaba sokuqala kulolu hlelo lokudluliselwa kwesinxephezelo. Ngizwile ukuthi lusaqhubeka uhlelo lokucubungula inani lentengo yomhlaba okumele libuyiselwe abanini bomhlaba ababenamagunya obunini bomhlaba wase Heselerton.

Bakwethu umphakathi ngamunye owaphucwa umhlaba unendaba ongayixoxa mayelana nokuphucwa umhlaba, ukulahlekelwa, ubuhlungu nokuhlukumezeka. Zonke lezi zindaba zisinika isithombe ngomlando wokususwa kwabantu emihlabeni okungokukhulu kakhulu okwake kwenzeka kulelizwe. Labo abawufunda bajula umlando wokuphucwa kwabantu ngempopo umhlaba

okwenzeka kusukela ngonyaka ka 1960 kuya kunyaka ka 1983, baveza ukuthi uhulumeni wobandlululo wagudluzwa abantu abamnyama ababalelwa ku 3.5 million emhlabeni wabo.

Udaba lomphakathi waseDannhauser owaphucwa umhlaba lungolunye oluveza esinye isahluko kulomlando. Isehlo saseDannhauser siveza ukuthi lomphakathi wahlukunyezwa isikhathi eside nguhulumeni wamaNgisi owawuphethe ngaleso sikhathi, babuye bahlukunyezwa owoBandlululo wona owawubaphuca umhlaba.

I-Heslerton yayiphethwe ngabalimi abamnyama abanagunya omhlaba. Iningi labo laliwuqashisile umhlaba kanti futhi kwakunemiphakathi eyayilima ngempumelelo kuwo lomhlaba. Lempumelelo uhulumeni wondlebezikhanya ilanga wawungayithandi. Abalimi abamnyama babephumelela futhi beqhudelana nabelungu. Le mpumelelo yayingahlali kahle nemithetho eyayicwasa ngokwebala. Yingakho-ke uhulumeni wangaleso sikhathi washaya umthetho owawubizwa ngeNative Trust and Land Act wonyaka ka 1936. Ababesemandleni basebenzisa lo mthetho ukuhlonza izindawo ezingama "Black spots" okwayigama ababelisebenzisa ukuchaza amapulazi abantu abamnyama ayakhelene nawabamhlophe. Iziphathimandla zathi abanini bamapulazi abamnyama kanye nababehlala kuwo kwakumele basuswe ukuze indawo isale iphathwe ngabamhlophe.

Bakwethu, umlando wokuhlukunyezwa kwemindeni uyatholakala ukuthi usukela kunyaka ka 1944. Ihhovisi likaKhomishana wakwaNdabazabantu elalizinze eMgungundlovu labhala lakubeka ngokusobala ukuthi i-East ne West Heslerton yabe iyi "Black spot".

Ukucaphuna encwadini yakhe, wathi: "La mapulazi amabili akake umhlaba ophethwe yi Durban Navigation Collieries - eyayiqashe imihlaba eminingi ngenhloso yokumba okutholakala ngaphansi kuyo. Lawa mapulazi adala izizinda ezimnyama endaweni yabamhlophe. Lesi simo esilapho sibanga izinkinga ezimayelana nezezempilo".

Wake wayizwa into enjengaleyo, ababesemandleni ngaleso sikhathi babebona abantu bakithi njengesicefe esidala inkinga kwezempilo. UKhomishana wabuye wakubeka kwacaca ukuthi ukusondelana kwalezi zinda zabamnyama ngamakhilomitha amahlanu nedolobha laseDannhauser kwakuphambene nomthetho onqabela abantu abamnyama ukuba bahlale eduze namadolobha.

Nanamuhla sisanenkinga ngenxa yomthelela wokususwa kwabantu bakithi ngendluzula emihlabeni yabo bephoqwa ukuba bayohlala emalokishini nasezabelweni, kude nezindawo zemisebenzi ezisemadolobheni. Lokhu kwakusho ukuthi ingxenye enkulu yemihlo yabo babeyichitha ezindlekweni zokugibela nokwadonsisa imindeni yabo kanzima. Abantu bakithi abawumukelanga lo mthetho wokususwa kwabo kalula, benqaba ukusuka. UCheryl Walker, owayenguKhomishana wokubuyiswa kwemihlaba, wabhala kabanzi ngalesi simo. Wathi abahlali abaningi benqaba ukwemukela izincwadi zokubasusa kwaze kwadingeka ukuba kubizwe amaphoyisa kanye namabhunu amapulazi ayehamba nezinja ephethe izibhamu afika ashisa izindlu zabahlali, athatha izinkomo aphinde abopha labo ayebathola besahlezi. UWalker emibhalweni yakhe wacaphuna isigameko esabikwa idlanzana lezisebenzi ezazihlala kuyo le ndawo esakuveza obala ubuqili obabusetshenziswa iziphathimandla zangalesiya sikhathi.

Uthi ngenkathi lezi zisebenzi zinikwa izincwadi zokususwa zazikholwa ukuthi zazizonikwa ithuba lokuxoxisana neziphathimandla yingakho zaya ehhovisini

likaKhomisana weziNdabazabantu. Kuthiwa uKhomishana wazibuza ukuthi angazisiza ngani zase zimtshela ukuthi zicela usizo ngoba izingane zazo azisafuni ukusebenza emapulazini. Kuthiwa uKhomishana wazethembisa ukuthi uzozikhulumela nehhovisi laseMgungundlovu. Kepha kwathi zisalindele ukuzwa ukuthi isicelo sazo siyemukeleka yini kwamane kwafika amaphoyisa azishaqa zonke azivalela ejele laseDannhauser. Kwadingeka ukuba zihlawule uR30 ngasinye. Yize sezigilwe kanjalo, lezi zisebenzi zaqhubeka nezingxoxo, zatshele imantshi ukuba ibize imantshi enkulu yaseMgungundlovu zaphinda zacela ukuba uHulumeni waKwaZulu ungenelele. Kepha bonke labo ababesemandleni babatshela ukuba abasuke kulo mhlaba baye eNondweni. Laba bahlali bathi angeke bakwazi ukuya lapho ngoba leyo ndawo kwayona yayilidolobha futhi bona banezinkomo. Babefuna ukuhlala lapho imfuyo yabo eyayizogcineka khona kahle.

Zonke izicelo zabo zahlangatshezwa ngezithembiso ezingamanga. Uma ngicaphuna amazwi abo alotshwa nguWalker asho kanje: "UKhomishana useluleke ngokuthi singazidayisi izinkomo zethu ngoba kukhona akazosenzela khona zingakapheli izinyanga eziyithupha. Ngenkathi sisalindile sabizwa ukuba sizovela phambi kukaKhomishana enkantolo yaseDannhauser lapho satshelwa khona ukuthi asisafuneki endaweni yaseDannhauser saphinde sasatshiswa ngokuthi uma singathuthi sizoboshwa sigwetshwe. Samtshela ukuthi asenqabi ukuthutha kepha sisalinde isinqumo esivela uMgungundlovu.

Bathi ngomhlaka 15 July 1976 kwafika amaloli kaHulumeni eyephelezela ngamasosha, amaphoyisa nezinja zawo. Abahlali bathi amaphoyisa namasosha abatshela ukuthi awazile ukuzoxoxa nabo kepha azobathutha abasa eQhudeni. Bathi noma bebuza ukuthi basuswa ngaliphi ngoba bona basalinde impendulo evela kuKhomishana uMgungundlovu kepha batshelwa ukuthi ukususwa kwabo kwabe kungumyalelo wakhe uKhomishana.

Lo mlando wokususwa kwabantu eDannhauser uxoxa udaba lokudayiswa nokukhohliswa. Abantu bakithi banikwa ithemba lenkohliso kepha ekugcineni balahlekelwa yikho konke. Ekugcineni laba bahlali, sebelahlelwe yithemba, bagcina bevumile ukuthuthwa ngamaloli.

Bakwethu, yingakho uhulumeni kaKhongolose ezibophezele ohlelweni lokubuyisa umhlaba. Kumele siwulungise lomlando wokudayiswa kwabantu bakithi, umlando wobuhlungu nokulahlekelwa. KwiNkomfa yesi 52 eyayise Mangaung, ukubuyiswa komhlaba nokuthuthukiswa kwezindawo zasemakhaya kwabekwa eqhulwini. Kungenxa yalokhu kuzibophezela kulolu hlelo okudala ukuba sibungaze impumelelo yokukhokhwa kwesinxephezelo somhlaba owalahleka namuhla.

Ngikholwa ukuthi ekuqaleni benifuna ukubuyela emhlabeni enasuswa kuwo kepha lokho bekungeke kusenzeka manje njengoba umhlaba sewaphenduka imayini futhi ungeke usasebenzika ekulimeni. Isicelo sami kini esokuthi sebenzisani isinxephezelo senu ngobuhlakani nenze okhokho benu baziqhenye ngani.

Namuhla sithoba amanxeba akudala. Yebo, sizowuloba lomlando obuhlungu ngoba akumele sikhohlwe ukuhlukumezeka abantu bakithi abadlula kubo. Kepha namuhla siyakuthokozela ukuthi sesikhululekile futhi siyinqobile imikhuba yenkohliso nokudayiseka. Lokhu kuyisibophezelo sikaHulumeni oholwa nguKhongolose sokuqhubeka nokulungisa okonakala nokuhlukumezeka okwehlela abantu bakithi siphinde sakhe nesizwe sethu.

Ngiyabonga.